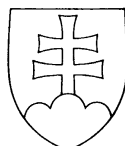


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Košice
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 7871/57/2021-31336/2021/570310104/Z12

Košice 22.09.2021



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 220/18-OIPK/2005-Ko /570310104 zo dňa 23.06.2005 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 5512-29296/2007/Vel/570310104/Z1 zo dňa 24.09.2007, č. 7454-31429/2010/Hut/570310104/Z2 zo dňa 26.10.2010, č. 3805-14686/2012/Haj/570310104/Z3 zo dňa 01.08.2012, č. 9557-1330/2013/Pal/570310104/Z4 zo dňa 23.01.2013, č. 2760-10631/2013/Haj/570310104/Z5 zo dňa 18.04.2013, č. 5047-22698/2013/Haj/570310104/Z6 zo dňa 27.08.2013, č. 5717-27365/2013/Hut/570310104/Z7 zo dňa 15.10.2013, č. 7873-37895/2014/Haj/570310104/Z8 zo dňa 11.01.2015, č. 5096-23189/2015/Wit,Mil/570310104/Z9-SP zo dňa 17.08.2015, č. 5030-26283/2018/Mil/570310104/Z10 zo dňa 03.08.2018 a č. 10322/57/2019-9414/2020/570310104/Z11 zo dňa 6.4.2020 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bolo povolené vykonávanie činnosti v prevádzke:

„Výrobňa kyseliny dusičnej KD-2 a Výrobňa koncentrovanej kyseliny dusičnej“

Priemyselná 720, 072 22 Strážske

okres: Michalovce

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

obchodné meno: **Duslo, a.s.**

sídlo: **Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa**

IČO: **35 826 487**

Predmetom integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd súhlas na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:

- 1) V časti integrovaného povolenia Záväzné podmienky, 1. Opatrenia a technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzkach, 1.1 Technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzkach, 1.1.1 Výroba kyseliny dusičnej sa posledný odstavec:**

Odpadové vody z odlúhovania a odkalovania kotla na odpadné teplo sa vypúšťajú do ochladzovacej nádrže, do ktorej sú zvedené aj odpadové vody z oplachov aparátov HTO KD - 2 umiestnených v budove výroby. Podlahy jednotlivých poschodí prevádzkovej budovy sú betónové, opatrené kyselinovzdornou dlažbou a odtokmi zvedenými do chemickej kanalizácie vybudovanej pod chemickými aparátmi HTO KD - 2 umiestnenými mimo budovy. Chemická kanalizácia je z betónu, opatrená kyselinovzdornou dlažbou. Objekt, v ktorom sú umiestnené nezastrešené aparáty HTO KD - 2 je po celom obvode opatrený stenou výšky 0,15 m a je zaústený do zbernej šachty napojenej na potrubie odpadových vôd vedúce z ochladzovacej nádrže do prečerpávacej nádrže, z ktorej sú odpadové vody prečerpávané čerpadlom regulovaným v závislosti od výšky hladiny v prečerpávacej nádrži potrubnými mostmi do nadzemných oceľových nádrží objemu 2 x 80 m³ zberného centra KD-2, prevádzkovaného externou spoločnosťou, ktorá zabezpečuje čistenie odpadových vôd z prevádzok nachádzajúcich sa v areáli Chemko, a.s. Slovakia na čistiarni odpadových vôd (ďalej len "ČOV") pred ich vypúšťaním do recipienta Ondava, a okrem chemickej kanalizácie priemyselných odpadových vôd prevádzkuje tiež jednotnú kanalizáciu dažďových vôd odvádzajúcich vody z povrchového odtoku a kanalizáciu splaškových vôd.

nahrádza novým znením:

Odpadové vody z odlúhovania a odkalovania kotla na odpadné teplo sa vypúšťajú do ochladzovacej nádrže, do ktorej sú zvedené aj odpadové vody z oplachov aparátov HTO KD - 2 umiestnených v budove výroby. Podlahy jednotlivých poschodí prevádzkovej budovy sú betónové, opatrené kyselinovzdornou dlažbou a odtokmi zvedenými do chemickej kanalizácie vybudovanej pod chemickými aparátmi HTO KD - 2 umiestnenými mimo budovy. Chemická kanalizácia je z betónu, opatrená kyselinovzdornou dlažbou. Objekt, v ktorom sú umiestnené nezastrešené aparáty HTO KD - 2 je po celom obvode opatrený stenou výšky 0,15 m a je zaústený do zbernej šachty napojenej na potrubie odpadových vôd vedúce z ochladzovacej nádrže do prečerpávacej nádrže, z ktorej sú odpadové vody prečerpávané čerpadlom regulovaným v závislosti od výšky hladiny v prečerpávacej nádrži potrubnými mostmi do nadzemných oceľových nádrží objemu $2 \times 80 \text{ m}^3$ zberného centra KD-2, prevádzkovaného externou spoločnosťou.

Priemyselné odpadové vody sú zo ZC KD2 odvádzané prioritne na čistiareň odpadových vôd v areáli Chemko, a. s. Slovakia. V prípade dlhodobiejšieho obmedzenia činnosti na čistiarni odpadových vôd v areáli Chemko, a. s. Slovakia, ktoré by mohlo ovplyvniť výrobu v prevádzke KD-2 sa odpadové vody zo ZC KD2 budú prečerpávať nadzemnými potrubnými rozvodmi do dvojplášťového zásobníka H29 vo výrobni DAM-390. Zo zásobníka sa odpadové vody nadzemným potrubím budú viesť ku koľajisku vo výrobni DAM-390, kde budú pristavené železničné cisterny. Plocha koľajiska, ktorá sa bude využívať pre stáčanie je spevnená a je opatrená záchytnou nádržou. Odpadové vody sa budú stáčať do železničných cisterien a budú prevezené na čistenie do Čistiarne odpadových vôd v areáli Duslo, a.s., Šaľa resp. do inej čistiarene odpadových vôd, ktorá má na svoju prevádzku platné povolenie.

Do ZC KD2 nie sú z výroby KD-2 privádzané splaškové vody ani vody z povrchového odtoku. Tieto sú odvádzané samostatnou vetvou 6A mimo ZC KD2 priamo do ČOV Strážske bez možnosti stáčania do železničných cisterien.

2) V časti integrovaného povolenia Záväzné podmienky, 1. Opatrenia a technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzkach, 1.1 Technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzkach, 1.1.3 Výroba koncentrovanej kyseliny dusičnej sa šiesty odstavec:

Odpadové vody z vodokružných výjev, z oplachov jednotlivých podlaží HTO počas čistiacich prác, z laboratória, z priestorov skladového hospodárstva a kondenzát štiavných pár vznikajúcich pri spätnom skoncentrovaní kyseliny sírovej sú odvádzané do neutralizačnej časti NKO, odkiaľ sú podľa požiadaviek odberateľa priamo prečerpávané potrubnými mostami do zberného centra odpadových vôd OŽP I (ďalej len „ZC OŽP I“), alebo v prípade požiadavky odberateľa na zníženie ich kyslosti sú odpadové vody odvádzané do kyslej časti NKO, odkiaľ sú prečerpávané do plastovej dvojkomorovej neutralizačnej nádrže umiestnenej v prvom podlaží budovy HTO, kde sú

dávkovaním NaOH upravované na požadované pH a následne prečerpávané do neutralizačnej časti NKOV a odtiaľ do ZC OŽP I.

nahrádza novým znením:

Odpadové vody z vodokružných vývev, z oplachov jednotlivých podlaží HTO počas čistiacich prác, z laboratória, z priestorov skladového hospodárstva a kondenzát štiavných pár vznikajúcich pri spätnom skoncentrovaní kyseliny sírovej sú odvádzané do neutralizačnej časti NKOV, odkiaľ sú podľa požiadaviek odberateľa priamo prečerpávané potrubnými mostami do zberného centra odpadových vôd OŽP I cez záchytnú nádrž OV J307, alebo v prípade požiadavky odberateľa na zníženie ich kyslosti sú odpadové vody odvádzané do kyslej časti NKOV, odkiaľ sú prečerpávané do plastovej dvojkomorovej neutralizačnej nádrže umiestnenej v prvom podlaží budovy HTO, kde sú dávkovaním NaOH upravované na požadované pH a následne prečerpávané do neutralizačnej časti NKOV a odtiaľ do ZC OŽP I.

Do ZC OŽP I sú cez záchytnú nádrž OV J307 privádzané aj splaškové vody a vody z povrchového odtoku.

V prípade výskytu odpadových vôd v ZC OŽP I sú tieto odvádzané prioritne na čistiareň odpadových vôd v areáli Chemko, a. s. Slovakia. V prípade dlhodobejšieho obmedzenia činnosti na čistiarni odpadových vôd v areáli Chemko, a. s. Slovakia sa budú odpadové vody zo záchytnej nádrže OV J307 prečerpávané do ZC KD-2 a odtiaľ sa budú prečerpávať nadzemnými potrubnými rozvodmi do dvojplášťového zásobníka H29 vo výrobní DAM-390. Zo zásobníka sa odpadové vody nadzemným potrubím budú viesť ku koľajisku vo výrobní DAM-390, kde budú pristavené železničné cisterny. Plocha koľajiska, ktorá sa bude využívať pre stáčanie je spevnená a je opatrená záchytnou nádržou. Odpadové vody sa budú stáčať do železničných cisterien a budú prevezené na čistenie do Čistiarne odpadových vôd v areáli Duslo, a.s., Šaľa resp. do inej čistiarne odpadových vôd, ktorá má na svoju prevádzku platné povolenie.

- 3) V časti integrovaného povolenia Záväzné podmienky, 1. Opatrenia a technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzkach, 1.1 Technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzkach, 1.1.6 Stáčanie kyselín a plnenie cisterien sa veta:**

V prípade úniku sú kyseliny zo záchytnej nádrže prečerpávané buď do NKOV pri HTO KKD alebo cez zberné centrum č. 6 do ZC OŽP I a odtiaľ na ČOV.

nahrádza nasledovným znením:

V prípade úniku sú kyseliny zo záchytnej nádrže prečerpávané buď do NKOV pri HTO KKD alebo cez zberné centrum č. 6 do ZC OŽP I a odtiaľ na čistiareň odpadových vôd v areáli Chemko, a. s. Slovakia. V prípade dlhodobejšieho obmedzenia činnosti na čistiarni odpadových vôd v areáli Chemko, a. s. Slovakia sa budú odpadové vody zo záchytnej nádrže OV J307 prečerpávať do ZC KD 2.

4) V časti „II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 5. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami“ sa dopĺňa nová podmienka č. 5.23 s nasledovným znením:

5.23 Prečerpávaná voda zo ZC KD2 je odpadovou vodou podľa § 2 písm. j) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon). Odpadová voda nie je znečisťujúcou látkou, preto sa na manipuláciu s ňou nevzťahujú ustanovenia § 39 vodného zákona ani vyhlášky MŽP SR č. 200/2018 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami, o náležitostiach havarijného plánu a postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd.

5) V časti „II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 3. Emisie do vôd“ sa dopĺňa podmienka č. 3.5 s nasledovným znením:

3.5 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť odvádzanie odpadových vôd tak, ako je uvedené v bode 1.1 Technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzkach. Prevádzkovateľ je povinný mať zmluvne ošetrované všetky úkony v oblasti odvádzania resp. zneškodňovania ním vyprodukovaných odpadových vôd.

6) V časti „II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 4. Kontrola a monitorovanie odpadových vôd“ sa dopĺňa podmienka č. 4.3 s nasledovným znením:

4.3 Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o množstve vyprodukovaných odpadových vôd a o nakladaní s nimi.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku „Výrobňa kyseliny dusičnej KD2 a Výrobňa koncentrovanej kyseliny dusičnej“, Priemyselná 720, 072 22 Strážske na základe žiadosti prevádzkovateľa Duslo, a.s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa, IČO: 35 826 487 doručenej na IŽP Košice dňa 01.07.2021.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa v oblasti ochrany vôd o súhlas na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. j) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

IŽP Košice po posúdení žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania spoločnosť DUSLO, a.s., Administratívna budova ev. č. 1236, 927 03 Šaľa, Mesto Strážske, Námestie Alexandra Dubčeka 300, 072 22 Strážske, a dotknutý orgán Okresný úrad Michalovce, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠVS, Námestie slobody 1, 071 01 Michalovce o začatí konania listom č. 7871/57/2021-25184/2021 zo dňa 09.07.2021, doručeným dňa 12.07.2021. IŽP Košice určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní odo dňa doručenia oznámenia.

Nakoľko predmetom konania o zmenu integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky, IŽP Košice podľa § 11 ods. 9 a 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zverejnenia žiadosti obcou podľa ods. 5 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti zaslané nasledovné vyjadrenia:

- vyjadrenie Mesta Strážske, listom č. 2021/010214/174-ŽP zo dňa 15.07.2021, v ktorom uviedlo, že nemá námietky k zmene integrovaného povolenia a nepožaduje o nariadenie ústneho pojednávania,
- vyjadrenie o Okresného úradu Michalovce, odboru starostlivosti o životné prostredie, ŠVS, listom č. OU-MI-OSZP-2021/010006-002 zo dňa 12.08.2021, v ktorom bolo uvedené, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia za splnenia nasledujúcich podmienok:
 1. Všetky manipulačné plochy a skladovacie miesta do železničných cisterien musia byť zabezpečené tak, aby nedošlo k ich nežiaducemu úniku do prostredia podzemných a povrchových vôd, do kanalizácie alebo, aby neohrozili kvalitu povrchových a podzemných vôd.
 2. Manipulačné plochy a stáčacie miesta do železničných cisterien musia byť v súlade a ustanovením § 39 zákona č. 364/2004 o vodách a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a vyhlášky MŽP SR č. 200/2018 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd.

3. Viest' a uchovávať evidenciu o množstve odpadových vôd a o nakladaní s nimi – množstvo vyvezených odpadových vôd, názov osoby, ktorá odvoz odpadových vôd vykonala a adresu čistiarnie odpadových vôd. Evidenciu musí vykonávať priebežne.

Pripomienky č. 1. a č. 2. dotknutého orgánu sú zapracované v integrovanom povolení č. 220/18-OIPK/2005-Ko /570310104 zo dňa 23.06.2005 v znení neskorších vydaných zmien. IŽP Košice pripomienku č. 3 prehodnotil a zapracoval do bodu č. 6 tohto rozhodnutia.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia bolo podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ konanie v oblasti ochrany vôd o súhlas na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrení účastníka konania a dotknutého orgánu zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky nezhorší stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Radovan Veselý
poverený vykonávaním funkcie riaditeľa

Doručuje sa:

1. DUSLO, a.s., Administratívna budova ev. č. 1236, 927 03 Šaľa
2. Mesto Strážske, Námestie Alexandra Dubčeka 300, 072 22 Strážske

Na vedomie:

Okresný úrad Michalovce, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠVS, Námestie slobody 1, 071 01 Michalovce